

**Fiche de données de sécurité**Dernière modification  
conformément à la directive CE/2001/58**1. IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE/PRÉPARATION ET DE LA SOCIÉTÉ/ENTREPRISE**

Nom commercial du produit : WHITE SPIRIT, WHITE SPIRIT ORDINAIRE  
Code Produit : Q3312  
Type de produit : Solvant.  
Utilisation de la substance/préparation : Utiliser comme solvant uniquement dans les process industriels.  
Fournisseur : Edificio Golden B, 1a Planta, Avenida Ricardo Soriano, 72, Marbella, Andalucia 29601, Espagne  
Numéros à contacter : +349 52 76 85 55  
+346 90 09 47 81  
Numéros d'appel d'urgence : 063 435000  
Centre National Anti-Poison : Rue El Mfedel Chefchaoui, Madinat Al Irfane- Rabat-  
+212 (0) 37 770137  
+ 212 (0) 37 686464(24h/24h°

**2. COMPOSITION/INFORMATION SUR LES COMPOSANTS**

Nom chimique de la Substance : White Spirit faiblement aromatique  
Famille chimique de la substance : Hydrocarbure aliphatique/aromatique.  
Nom usuel : White spirit  
Synonymes : LAWS  
WSO  
EINECS : 265-185-4  
Numéro CAS : 64742-82-1

Constituants/composants dangereux	Numéro CAS	EINECS	Symboles de danger CE	Phrases de risque CE	Concentration [%]
Xylène (tous isomères)	1330-20-7	215-535-7	Xn	R10; R20/21; R38	1,00 - 4,00
	100-41-4	202-849-4	F, Xn	R11; R20	0,20 - 0,60
Mesitylene	108-67-8		Xi	R10; R37	0,50 - 3,00
1,2,4-Trimethylbenzene	95-63-6		Xn	R10; R20; R36/37/38	2,00 - 9,00

Autres informations : D'après des données sur le produit, les dangers des constituants dangereux ne modifient pas la classification ou les conseils de manipulation portés par ailleurs sur la fiche de données.

**3. IDENTIFICATION DES DANGERS**

Principaux dangers pour l'homme : L'aspiration de produit dans les poumons peut être à l'origine d'une pneumopathie chimique gravissime. Des contacts prolongés ou répétés peuvent provoquer des dermatoses par élimination de l'enduit cutané lipo-acide.  
Dangers physiques et chimiques : Inflammable. Lors de l'utilisation, formation possible de mélange vapeur-air inflammable/explosif. Possibilité d'électricité statique lors de la manipulation.  
Effets sur l'environnement : Toxique pour les organismes aquatiques. Peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

**Fiche de données de sécurité**Dernière modification  
conformément à la directive CE/2001/58

---

**4. PREMIERS SECOURS**

- Symptômes et effets : maux de tête - étourdissements - nausées - narcose - sécheresse cutanée - Le contact avec la peau peut provoquer irritation.
- Inhalation : Amener à l'air frais.
- Contact avec la peau : Laver à l'eau et si possible au savon, pendant au moins 10 minutes.
- Contact avec les yeux : Laver les yeux à l'eau.
- Ingestion : Ne pas faire vomir. Ne rien donner par voie orale.  
**CONSULTER IMMEDIATEMENT UN MEDECIN OU HOSPITALISER.**
- Instructions pour le médecin : Des contacts prolongés ou répétés peuvent provoquer des dermatoses. Une aspiration dans les poumons peut provoquer une pneumopathie d'origine chimique.
- Autres informations : Autres informations **EN CAS DE DOUTE SUR LES MESURES A PRENDRE, TELEPHONER AU CENTRE ANTI-POISON**  
Rue el Mfedel Chefchaoui Madinat Al Irfane –Rabat –  
Tél.+212 0 37 770136 / +212 037 686 464 ( 24h/24h)

---

**5. MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE**

- Dangers spécifiques : Dégagement possible de monoxyde de carbone en cas de combustion incomplète. Flotte et peut se réenflammer à la surface de l'eau. Les vapeurs sont plus lourdes que l'air, se répandent au sol et peuvent s'enflammer à distance.
- Moyens d'extinction : Mousse, pulvérisation d'eau ou brouillard. Poudre chimique sèche, dioxyde de carbone, sable ou terre peuvent être utilisés pour les incendies limités uniquement.
- D'extinction a ne pas utiliser : Eau en jet.
- Equipement de protection : Vêtement complet de protection et appareil respiratoire autonome.
- Autres informations : Refroidir les récipients à proximité en les aspergeant d'eau.

---

**6. MESURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE**

- Mesures de protection : Eviter le contact avec la peau, les yeux. Ne pas respirer les vapeurs. Eteindre toute flamme nue. Eloigner de toute source d'ignition. Ne pas fumer. Eviter les étincelles. Evacuer la zone de toute personne non indispensable. Eviter l'accumulation de charges électrostatiques. Supprimer les fuites, si possible sans risque pour le personnel.  
Porter gants en caoutchouc nitrile, type "à manchette", blouson et pantalon en caoutchouc nitrile, bottes de sécurité à mi-genoux, en caoutchouc. Pour des informations sur la protection respiratoire, voir Section 8.
- Protection de l'environnement : Empêcher toute contamination du sol et de l'eau. Empêcher tout écoulement ou infiltration dans les égouts, caniveaux ou rivières en utilisant du sable ou de la terre ou d'autres barrières appropriées.
- Méthodes de nettoyage : Déversement important:  
Transférer dans un récipient étiqueté, scellé, pour récupérer le produit ou l'éliminer en sécurité. Traiter les résidus comme pour un déversement limité.  
Déversement limité:  
Absorber ou retenir le liquide avec du sable, de la terre ou toute matière limitant l'épandage. Récupérer dans un récipient

**Fiche de données de sécurité**Dernière modification  
conformément à la directive CE/2001/58

- Autres informations : étiqueté, fermé, afin de procéder en sécurité à une élimination ultérieure. Placer les récipients fuyants dans un fût ou un sur-fût étiqueté. Frotter les surfaces contaminées avec solution détergente. Garder les eaux de lavage comme déchets contaminés.
- : Risque d'explosion. Informer les services d'urgences si le liquide rejoint les eaux d'écoulement des égouts. Formation possible de mélange vapeur-air explosif. Pour les informations relatives à l'élimination, voir Section 13.

---

**7. MANIPULATION ET STOCKAGE**

- Manipulation : Eviter le contact prolongé ou répété avec la peau. Ne pas respirer les vapeurs, pulvérisations, brouillards. Eteindre les flammes nues. Eloigner toute source d'ignition. Eviter les étincelles. Ne pas fumer. Eviter l'accumulation de charges électrostatiques. Mise à la terre de tout équipement. Ne pas jeter les résidus à l'égout.  
Températures de manipulation: Ambiante.
- Stockage : Conserver le récipient bien fermé et dans un endroit bien ventilé. Conserver à l'écart du rayonnement solaire direct, de toute autre source de chaleur ou d'ignition. Ne pas fumer dans les zones de stockage.  
Températures de stockage: Ambiante.
- Transfert de produit : Eviter l'accumulation de charges électrostatiques. Mise à la terre de tout équipement. Eviter de remplir en "pluie" Ne pas utiliser l'air ou l'oxygène comprimé pour remplir, décharger ou manipuler. En cas d'utilisation de pompes à déplacement positif, elles seront équipées d'une soupape de sécurité à pression partielle. Limiter la vitesse dans les lignes pendant le pompage afin d'éviter la formation de décharges électrostatiques. Si nécessaire, demander au fournisseur des instructions complémentaires pour le transfert du produit.
- Matériaux recommandés : Pour les récipient/réservoirs ou leur revêtement interne, utiliser acier doux, acier inoxydable. Pour les peintures des récipients/réservoirs, utiliser silicate de zinc, résines époxy.
- Matériaux déconseillés : Eviter un contact prolongé avec caoutchouc naturel, butyl ou nitrile.

---

**8. CONTRÔLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE**

- WHITE SPIRIT ORDINAIRE
- Valeurs limites d'exposition professionnelle (France) Valeurs limites d'exposition basées sur une méthodologie des producteurs européens de solvants hydrocarbonés (CEFIC-HSPA).
- Mesures d'ordre technique
- Protection individuelle respiratoire
- : VME/TWA (8 h) = 100 ppm  
VME/TWA (8 h) = 525 mg/m<sup>3</sup>  
VME/TWA (8 h) = 350 mg/m<sup>3</sup>
- : Utiliser seulement dans des zones bien ventilées.
- : Si les équipements en place ne permettent pas de maintenir les concentrations de produit en suspension en dessous d'un seuil acceptable, sélectionner un Equipement de Protection Respiratoire adapté aux conditions spécifiques d'utilisation et à la législation en place. Vérifier avec les fournisseurs d'Equipements de Protection Respiratoire. Là où les masques filtrants sont adaptés, sélectionner une combinaison appropriée de masque et de filtre. Sélectionner un filtre adapté

**Fiche de données de sécurité**Dernière modification  
conformément à la directive CE/2001/58

	aux gaz et vapeurs organiques (Point d'Ebullition > 65 °C) (149°F) conforme à la norme EN141. Là où les masques filtrants ne sont pas adaptés (par exemple là où les concentrations dans l'air sont élevées, qu'il y a un risque de manque d'oxygène ou que l'espace est confiné) utiliser un appareil respiratoire sous pression approprié.
Protection des mains	: Dans les cas où il y a possibilité de contact manuel avec le produit, une protection adaptée peut être assurée par le port de gants normalisés (par exemple Europe: EN374, US: F739). Protection long terme - gants en caoutchouc nitrile L'adaptabilité et la durabilité d'un gant dépend de son usage, par exemple de la fréquence et de la durée de contact, la résistance chimique de la matière constitutive du gant, de son épaisseur, de la dextérité. Il est recommandé de toujours demander conseil au fournisseur de gants. Les gants contaminés doivent être remplacés.
Protection des yeux	: lunettes de protection (EN166)
Protection du corps	: chaussures ou bottes de sécurité résistant aux produits chimiques modèle standard de vêtements de travail
Méthodes de contrôle	: Des contrôles de concentration de substances dans la zone où respirent les opérateurs ou sur le lieu de travail peuvent être nécessaires pour confirmer la conformité à une valeur limite d'exposition et à des exigences de contrôles. Pour certaines substances une surveillance biologique pourra également se révéler nécessaire. Des exemples de références de méthodes de contrôle de l'air sont données ci-dessous. Se référer également à d'éventuelles méthodes nationales. National Institute of Occupational Safety and Health (NIOSH), USA: Manual of analytical Methods <a href="http://www.cdc.gov/niosh/nmam/nmammenu.html">http://www.cdc.gov/niosh/nmam/nmammenu.html</a> Occupational Safety and Health Administration (OSHA), USA: Sampling and Analytical Methods <a href="http://www.osha-slc.gov/dts/sltc/methods/toc.html">http://www.osha-slc.gov/dts/sltc/methods/toc.html</a> Health and Safety Executive (HSE), UK: Methods for the Determination of Hazardous Substances <a href="http://www.hsl.gov.uk/search.htm">http://www.hsl.gov.uk/search.htm</a> Berufsgenossenschaftliches Institute für Arbeitssicherheit (BIA), Germany <a href="http://www.hvbg.de/d/bia/pub/grl/grle.htm">http://www.hvbg.de/d/bia/pub/grl/grle.htm</a> L'Institut National de Recherche et de Sécurité, (INRS), France <a href="http://www.inrs.fr/indexnosdoss.html">http://www.inrs.fr/indexnosdoss.html</a>

---

**9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES**

État physique	: Liquide
Couleur	: Incolore
Odeur	: Paraffinique
Point d'ébullition	: Typique 150 - 199 °C (ASTM D-1078)
Point d'éclair	: Typique 34 - 43 °C (Abel)
Température d'auto inflammation	: 296 °C (ASTM E-659)
Limites d'explosivité / flammabilité dans l'air	: 0,7 - 6,5 % (v)
Pression de vapeur	: Typique 1.500 pa @ 50 °C Typique 370 - 400 pa @ 20 °C
Ratio d'évaporat. rel.	: 0,16 (ASTM D 3539, n-Bu-Ac=1)
Masse volumique	: Typique 770 - 800 kg/m <sup>3</sup> @ 15 °C (ASTM D-4052)
Solubilité dans l'eau	: Insoluble.
coefficient de partage n-octanol/eau (log Poe)	: 3,7 - 6,7 (Valeur(s) estimée(s))

**Fiche de données de sécurité**Dernière modification  
conformément à la directive CE/2001/58

Viscosité cinématique	: Typique 1,08 mm <sup>2</sup> /s @ 25 °C (ASTM D-445)
Tension superficielle	: Typique 26,4 mN/m @ 20 °C (ASTM D-971)
proportion de carbone organique volatil	: 85 %
Poids moléculaire	: 140 g/mol

---

**10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ**

Stabilité	: Stable dans les conditions normales d'utilisation.
Conditions à éviter	: Chaleur, flammes et étincelles.
Matières à éviter	: Pas à notre connaissance.
Produits de décomposition dangereux	: Pas à notre connaissance.

---

**11. INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES**

Base d'évaluation	: L'information fournie est basée sur les données du produit, les données des constituants et sur la toxicologie de produits similaires.
Toxicité aiguë - ingestion	: Estimé faiblement toxique, DL50 > 2000 mg/kg.
Toxicité aiguë - cutanée	: Estimé faiblement toxique, DL50 > 2000 mg/kg.
Toxicité aiguë - inhalation	: Faiblement toxique, CL50 > 5 mg/l.
Irritation des yeux	: Non irritant.
Irritation de la peau	: Légèrement irritant mais, toutefois l'étiquetage CE n'est pas justifié.
Sensibilisation cutanée	: Non sensibilisant d'après le test Magnusson et Kligman consistant à atteindre des effets maximaux sur des cobayes.
Mutagénicité	: Estimé non mutagène.
Effets sur l'homme	: Les vapeurs sont estimées légèrement irritantes., Des contacts prolongés ou répétés peuvent provoquer des dermatoses par élimination de l'enduit cutané lipo-acide., L'aspiration de produit dans les poumons peut être à l'origine d'une pneumopathie chimique gravissime.

---

**12. INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES**

Base d'évaluation	: Des données toxicologiques incomplètes sur le produit sont disponibles. L'information fournie ci-dessous est en partie basée sur les connaissances sur les composés et sur l'écotoxicologie de produits similaires.
Mobilité	: Flotte sur l'eau. S'évapore partiellement à partir de l'eau ou de la surface du sol ; une proportion significative subsiste après un jour. D'importantes quantités de produit peuvent pénétrer dans le sol et contaminer les eaux souterraines.
Persistence/dégradabilité	: Facilement biodégradable. S'oxyde rapidement dans l'air, par réaction photochimique. Biodégradation à 50% estimée entre 1 et 10 jours.
Bioaccumulation	: Potentiellement bioaccumulable.
Toxicité aiguë - poissons	: Légèrement toxique, 10 < CL/CE/CI 50 <= 100 mg/l .
Toxicité aiguë - algues	: Toxique, 1 < CL/CE/CI 50 <= 10 mg/l .
Toxicité aiguë - bactéries	: Estimé légèrement toxique, 10 < CL/CE/CI 50 <= 100 mg/l .
Toxicité aiguë - invertébrés	: Légèrement toxique, 10 < CL/CE/CI 50 <= 100 mg/l .
Autres informations	: Autres informations En raison du taux élevé de perte à partir de la solution, il est improbable que le produit soit dangereux pour la vie aquatique. Traitement des effluents Estimé légèrement toxique, 10 < CL/CE/CI 50 <= 100 mg/l .

**Fiche de données de sécurité**Dernière modification  
conformément à la directive CE/2001/58

---

**13. CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION**

Emballage souillé	:	Vider complètement le récipient. Après vidange, aérer dans un endroit sûr, loin des étincelles et du feu. Les résidus peuvent présenter un risque d'explosion. Ne pas percer, découper ou souder des fûts non nettoyés. Envoyer au récupérateur de fûts ou de métaux.
Précautions	:	Se reporter à la Section 7 avant de manipuler le produit ou les récipients.
Élimination des déchets	:	Si possible récupérer ou recycler. Sinon: Incinération.
Élimination du produit	:	Si possible récupérer ou recycler. Sinon: Incinération.
Législation locale	:	Les recommandations fournies conviennent à une élimination en toute sécurité. Toutefois, les réglementations locales peuvent être plus strictes et dans ce cas, il est nécessaire de s'y conformer.

---

**14. INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT****ADR**

Classe	:	3
Groupe d'emballage	:	III
N° d'identification danger	:	30
N° de matière	:	1300
Étiquette de danger	:	3
Désignation du produit	:	SUCCEDANE D'ESSENCE DE TEREBENTHINE

**RID**

Classe	:	3
Groupe d'emballage	:	III
N° d'identification danger	:	30
N° de matière	:	1300
Étiquette de danger	:	3
Désignation du produit	:	SUCCEDANE D'ESSENCE DE TEREBENTHINE

**ADNR**

Classe	:	3
Chiffre/lettre	:	31 c)
Catégorie	:	N
N° d'identification danger	:	30
N° de matière	:	1300
Étiquette de danger	:	3
Désignation du produit	:	succedane d'essence de terebenthine

**IMDG**

Classe	:	3
N° de matière	:	1300
Étiquette de danger	:	3
Désignation du produit	:	TURPENTINE SUBSTITUTE
Marque Polluant marin	:	P

**IATA**

Classe	:	3
N° de matière	:	1300
Étiquette de danger	:	3
Désignation du produit	:	Turpentine substitute

---

**15. INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES**

Dénomination CE	:	WHITE SPIRIT FAIBLEMENT AROMATIQUE
Classification CE	:	Inflammable. Nocif. Dangereux pour l'environnement.
N° INDEX (Annexe 1 - CE)	:	649-330-00-2
Symboles CE	:	Xn Nocif.

**Fiche de données de sécurité**Dernière modification  
conformément à la directive CE/2001/58

Phrases de risque CE	:	N Dangereux pour l'environnement. R10 Inflammable. R65 Nocif : Peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion. R66 L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau R67 L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges R51/53 Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
Conseils de prudence	:	S23 Ne pas respirer les vapeurs. S24 Eviter le contact avec la peau. S61 Eviter le rejet dans l'environnement. Consulter les instructions spéciales/ la fiche de données de sécurité. S62 En cas d'ingestion, ne pas faire vomir : consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.
REGLEMENTATIONS LOCALES	:	MAROC
REG. NAT. (Maroc )	:	Bulletin officiel N° 4788 du 15 moharrem 1421(20 avril 2000) Arrêté du ministre du développement social, de la solidarité, de l'emploi et de l'emploi et de la formation professionnelle N°919-99 du 14 ramadan 1420 (23 décembre 1999) modifiant et complétant l'arrêté du ministre du travail et des affaires sociales N°100-68 du 20 mai 1967 pris pour l'application du dahir du 26 jourmada I 1362 (31 mai 1943) étendant aux maladies professionnelles les dispositions de la législation sur la réparation des accidents du travail
Autres informations	:	94/69/EC (21ième APT). La teneur en benzène de ce produit est inférieure à 0.1%. La note P s'applique. Il n'y a pas d'obligation de classer et d'étiqueter cancérigène (R45).

---

**16. AUTRES INFORMATIONS**

Utilisations et restrictions	:	Utiliser comme solvant uniquement dans les process industriels.
Autres informations	:	Liste de distribution F.D.S Les informations de ce document pourront être mises à la disposition des clients ou de tout utilisateur du produit. <b>Référence</b> <b>Le contenu et le format de ces fiches de données de sécurité sont conformes à la directive 2001/58/CE de la Commission du 27 juillet 2001, portant deuxième modification de la directive 91/155/CEE.</b>

**Fiche de données de sécurité**Dernière modification  
conformément à la directive CE/2001/58

## Phrases de risque CE

R10	Inflammable.
R11	Facilement inflammable.
R20	Nocif par inhalation.
R20/21	Nocif par inhalation et par contact avec la peau.
R36/37/38	Irritant pour les yeux, les voies respiratoires et la peau.
R37	Irritant pour les voies respiratoires.
R38	Irritant pour la peau.
R51/53	Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
R65	Nocif : Peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion.
R66	L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau
R67	L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges

Une barre verticale (|), dans la marge gauche signale une mise à jour de la précédente version.

---

**AVIS**

LES RENSEIGNEMENTS CONTENUS DANS CETTE FICHE SONT FONDES SUR L'ETAT ACTUEL DE NOS CONNAISSANCES SUR LE PRODUIT ET ONT POUR OBJET LA DESCRIPTION DU PRODUIT AUX REGARDS DES EXIGENCES DANS LES DOMAINES DE LA SANTE, DE LA SECURITE ET DE L'ENVIRONNEMENT. CES RENSEIGNEMENTS NE SAURAIENT EN AUCUN CAS CONSTITUER UNE QUELCONQUE GARANTIE DES PROPRIETES SPECIFIQUES DU PRODUIT.